

ištekliais šio reglamento IV ir V prieduose išvardytiems asmenims apimtis — Sąvoka „netiesioginis galimybės naudotis suteikimas“ — Vienalaikis nuostatai, kuriomis draudžiama suteikti galimybę naudotis ekonominiais ištekliais, ir nuostatų, kuriomis šis draudimas apeinamas, taikymas

Rezoliucinė dalis

- 2007 m. balandžio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 423/2007 dėl ribojančių priemonių Iranui 7 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, jog netiesioginio galimybės naudotis ekonominiais ištekliais, kaip jie suprantami pagal šio reglamento 1 straipsnio i punktą, suteikimo draudimas taikomas veiksams, susijusiems su veikiančios, tačiau dar neparuoštos eksploatacijai vitrifikacinės krosnies tiekimu ir pastatymu trečiajam asmeniui Irane, kuris, veikdamas šio reglamento IV ir V prieduose nurodyto asmens, subjekto ar organizacijos vardu, nurodymu ar jo kontroliuojamas, ketina eksploatuoti šią krosnį, kad gamintų tokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai produktus, kuriuos naudojant gali būti prisidedama prie branduolinių ginklų platinimo šioje valstybėje.
- Reglamento Nr. 423/2007 7 straipsnio 4 dalį reikia aiškinti taip, kad:
 - ji taikytina veiklai, kurioje dėl jos formalumo negalima išvelgti šio reglamento 7 straipsnio 3 dalyje nurodyto pažeidimo sudėties, tačiau kuria tiesiogiai ar netiesiogiai siekiama užkirsti kelią šioje nuostatoje įtvirtinto draudimo taikymui ar dėl kurios jis nėra taikomas,
 - sąvokos „apgalvotai“ ir „sąmoningai“ apima kumuliacinius žinojimo ir valios aspektus, kurie egzistuoja tuomet, kai nurodytą tikslą ar poveikį turinčioje veikloje dalyvaujantis asmuo sąmoningai jo siekia ar bent jau suvokia, kad jo dalyvavimas gali turėti tokį tikslą ar poveikį, ir sutinka su tokia galimybe.

(¹) OL C 252, 2011 8 27.

2011 m. lapkričio 18 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje (Tribunale di Bari (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Giovanni Colapietro prieš Ispettorato Centrale Repressioni Frodi

(Byla C-519/10) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 92 straipsnio 1 dalis, 103 straipsnio 1 dalis ir 104 straipsnio 3 dalies antra pastraipa — Vyno sektorius — Reglamentai (EEB) Nr. 822/87 ir (EB) Nr. 343/94 — Klausimas, atsakymas į kurį nesukelia jokių pagrįstų abejonių — Akivaizdus nepriimtumas)

(2012/C 49/22)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Bari

Šalys

Iškovas: Giovanni Colapietro

Atsakovas: Ispettorato Centrale Repressioni Frodi

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunale di Bari — Vyno sektorius — Privalomo distiliavimo sistema — 1993–1994 ūkio metai — 1987 m. kovo 16 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 822/87 dėl bendro vyno rinkos organizavimo (OL L 84, p. 1) taikymo sritis laiko atžvilgiu — Minėto reglamento panaikinimas 1994 m. vasario 15 d. Komisijos reglamentu Nr. 343/94, nustatančiu Tarybos reglamento (EEB) Nr. 822/87 39 straipsnyje numatytos privalomos distiliacijos taikymą ir nustatančiu tam tikras šio taikymo išimtis 1993–1994 ūkio metais (OL L 44, p. 9) — Administracinė sankcija, numatyta nacionalinėje teisėje už Reglamento Nr. 822/87 pažeidimą — Taikymas Reglamento Nr. 343/94 pažeidimo atveju — Skirtos administracinės nuobaudos proporcingumas

Rezoliucinė dalis

1994 m. vasario 15 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 343/94 nustatantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 822/87 39 straipsnyje numatytos privalomos distiliacijos taikymą ir nustatantis tam tikras šio taikymo išimtis 1993–1994 ūkio metais, įgyvendina Reglamentą Nr. 822/87, ji nepanaikindamas ir nepakeisdamas.

(¹) OL C 13, 2011 1 15.

2011 m. spalio 20 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) nutartis byloje DTL Corporación, SL prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL

(Byla C-67/11 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentai (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Protesto procedūra — Vaizdinis prekių ženklas, turintis žodinį elementą „Solaria“, ir ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas, turintis žodinį elementą „Solartia“ — Dalinis atsiskyrimas registruoti — Galimybė supainioti — Prašymas sustabdyti bylos nagrinėjimą Bendrajame Teisme — Prašymo nepateikimas laiku)

(2012/C 49/23)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantė: DTL Corporación, SL, atstovaujama advokato A. Zuazo Araluzo

Kitos šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Crespo Carrillo, *Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL*, atstovaujama advokačių M. Polo Carreño ir M. Granado Carpenter

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2010 m. gruodžio 15 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimo *DTL prieš VRDT* (T-188/10) — *Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales (Solaria)* (T-188/10), kuriame Bendrasis Teismas atmetė ieškinį dėl 2010 m. vasario 17 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 767/2009-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL* ir *DTL Corporación SL*.

Rezoliucinė dalis

1. Nutraukti bylą dėl apeliacinio skundo dalies, susijusios su peržiūrėtos ir pataisytos 1957 m. birželio 15 d. Nicos sutarties dėl tarptautinės prekių ir paslaugų klasifikacijos ženklams registruoti 37 klasės paslaugomis.
2. Atmesti apeliacinį skundą, kiek jis susijęs su minėtos Nicos sutarties 42 klasės paslaugomis.
3. Priteisti iš *DTL Corporación SL* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 130, 2011 4 30.

2011 m. lapkričio 24 d. *Verwaltungsgericht Karlsruhe* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Philipp Seeberger prieš Studentenwerk Heidelberg*

(Byla C-585/11)

(2012/C 49/24)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Karlsruhe

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Philipp Seeberger

Atsakovė: *Studentenwerk Heidelberg*

Prejudicinis klausimas

Ar Sąjungos teisei prieštarauja nacionalinės teisės normos, pagal kurias atsisakoma skirti paramą studijoms kitoje valstybėje narėje tik dėl to, kad studentas, pasinaudojęs judėjimo laisve,

pradėdamas studijas bent trejus metus neturėjo nuolatinės gyvenamosios vietos savo kilmės valstybėje narėje? (¹)

(¹) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 20 ir 21 straipsnių — Sąjungos pilietybė ir judėjimo laisvė — išaiškinimas.

2011 m. lapkričio 25 d. *Korkein hallinto-oikeus* (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Anssi Ketelä prieš Etelä-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus*

(Byla C-592/11)

(2012/C 49/25)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Anssi Ketelä

Kitos šalys: *Etelä-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus*

Prejudiciniai klausimai

1. Kaip turi būti aiškinami Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 (¹) („pirmą kartą kuriasi kaip valdos valdytojai“) 22 straipsnio 1 dalies a punktas ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1974/2006 (²) 13 straipsnio 4 ir 6 dalys tuo atveju, kai žemės ūkio veikla yra bendrovės veikla? Ar vertinant, ar žemės ūkio valdoje asmuo įsikūrė pirmą kartą kaip valdos valdytojas, siekiant įvertinti ankstesnę veiklą reikia orientuotis į tai, kad dėl akcijų skaičiaus suinteresuotasis asmuo darė bendrovei lemiamą įtaką, arba į jo pelną iš žemės ūkio, arba į tai, ar jo veikla bendrovėje gali būti laikoma vadovavimu funkcionaliai ir ekonomiškai nepriklausomam ūkio vienetui? Arba ar valdos valdymas turi būti vertinamas kaip visuma ir ar be pirmiau minėtų aplinkybių reikia atsižvelgti į suinteresuotojo asmens užimamas pareigas bendrovėje; taip pat kyla klausimas, ar šis asmuo iš tiesų prisiima verslo riziką?
2. Ar, vertinant klausimą, kokią reikšmę ankstesnė veikla turi skiriant paramą kitai veiklai, valdos valdymas turi būti aiškinamas lygiai taip pat kaip ir ankstesnės veiklos ir veiklos, kuriai prašoma skirti paramą, atveju? Ar atsakymui skirti paramą jaunųjų ūkininkų įsikūrimui, kaip tai suprantama pagal Tarybos reglamento 22 straipsnį, dėl anksčiau vykdytos veiklos būtina sąlyga, kad iš esmės ši ankstesnė veikla būtų buvusi remtina pagal galiojančius teisės aktus?